



Ref. 477352

- FR - Enceinte Bamboo avec chargeur induction
- EN - Bamboo speaker with induction charger
- IT - Speaker Bamboo con carica ad induzione
- ES - Altvato Bamboo con cargador de inducción
- PT - Coluna Bamboo com carregador de indução
- NL - Luidspreker Bamboo met inductielader
- DE - Bamboo Lautsprecher mit Induktionsladegerät



Importato da METRONIC ITALIA SRL - Via Marconi 31 - 20071 Vermezzo con Zelo (MI) ITALIA  
 Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L. - Pol. Ind. Can Salvatella Avda. Arraona 54-56 - 08210 Barbera del Vallés (BCN) España / Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH - Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland / Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v. - Waterloo Office Park / Bâtiment H Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium / Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND bv. - 's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland MADE OUTSIDE EU

**HOTLINE MOOOV - UNE MARQUE DU GROUPE METRONIC**  
**FRANCE** 02 47 346 392 - hotline@metronic.com  
**ITALIA** 02 94 94 36 91 - tecnico@metronic.com  
**ESPAÑA/PORTUGAL** 93 713 26 25 - soporte@metronic.com  
**BELGIQUE** 02 391 41 20 - customerservice@bigben-interactive.be  
**NEDERLAND** customerservice@bigben-interactive.nl  
**DEUTSCHLAND** 02271-9047997 - support@bigben-interactive.de



Der Unterzeichner, METRONIC, erklärt, dass das elektrische Gerät des Typs Bamboo Lautsprecher mit Induktionsladegerät (477352) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar:  
<http://medias.metronic.com/doc/477352-mzo16-doc.pdf>

Cette notice est également disponible en ligne dans une version que nous nous autorisons à compléter si c'est utile ou nécessaire. Au besoin, vous pouvez télécharger la version en ligne depuis notre site [www.metronic.com](http://www.metronic.com), **section besoin d'aide / documentations**.

This manual is also online, we allow us to update this one if necessary. If you wish you can download the online version on our website [www.metronic.com](http://www.metronic.com), **section «besoin d'aide / documentations»**.

**CONFORMITÉ - SERVICES / CONFORMITA' - SERVIZI**  
**CONFORMIDAD - SERVICIOS / CONFORMIDADE - SERVIÇOS**

**CE** Le soussigné, METRONIC, déclare que l'équipement électrique du type Enceinte bamboo avec chargeur induction (477352) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet ci-dessous :

The undersigned, METRONIC, declares that the electrical equipment of the type Bamboo Speaker with Induction Charger (477352) complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following URL:

Il sottoscritto, METRONIC, dichiara che il materiale elettrico del tipo Speaker Bamboo con carica ad induzione (477352) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione UE di conformità è disponibile sul seguente indirizzo Internet:

El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo eléctrico del tipo Altvato Bamboo con cargador de inducción (477352) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

O abaixo assinado, METRONIC, declara que o equipamento elétrico do tipo Coluna Bamboo com carregador de indução (477352) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

Ondergetekende, METRONIC, verklaart dat de elektrische apparatuur van het type Bamboo Speaker met inductielader (477352) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:

Der Unterzeichner, METRONIC, erklärt, dass das elektrische Gerät des Typs Bamboo Lautsprecher mit Induktionsladegerät (477352) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar:

<http://medias.metronic.com/doc/477352-mzo16-doc.pdf>

Cette notice est également disponible en ligne dans une version que nous nous autorisons à compléter si c'est utile ou nécessaire. Au besoin, vous pouvez télécharger la version en ligne depuis notre site [www.metronic.com](http://www.metronic.com), **section besoin d'aide / documentations**.

This manual is also online, we allow us to update this one if necessary. If you wish you can download the online version on our website [www.metronic.com](http://www.metronic.com), **section «besoin d'aide / documentations»**.

NL	
---	Gelijkstroom
	Dubbele of versterkte isolatie
	Alleen voor gebruik binnenshuis
<b>CE</b>	Het apparaat voldoet aan de vereisten van alle Europese richtlijnen, waarvan de toepassing de CE-markering vereist.

DE	
---	Gleichstrom
	Doppelte oder verstärkte Isolierung
	Ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen
<b>CE</b>	Das Gerät erfüllt die Anforderungen aller Europäischen Richtlinien, deren Umsetzung die CE-Kennzeichnung vorschreibt.

**2 ANS - YEARS**  
**ANNI - JAHRE**  
**JAREN**

GARANTIE - WARRANTY  
 GARANZIA - WAARBORG  
**ES / PT : GARANTIA 3 AÑOS / ANOS**  
[www.metronic.com/a/garantie.php](http://www.metronic.com/a/garantie.php)

IT	
---	Corrente continua
	Doppio isolamento o rinforzato
	Utilizzo unicamente interno
<b>CE</b>	Il dispositivo soddisfa i requisiti di tutte le direttive europee la cui applicazione richiede la marcatura CE.

ES	
---	Corriente continua
	Aislamiento doble o reforzado
	Utilización sólo en interior
<b>CE</b>	El aparato cumple los requisitos de todas las directivas europeas, cuya aplicación requiere el marcado CE.

PT	
---	Corrente contínua
	Isolamento duplo ou reforçado
	Apenas para uso interno
<b>CE</b>	O dispositivo cumpre os requisitos de todas as directivas europeias, cuja aplicação requer a marcação CE.

**FREISPRECHFUNKTION**  
 Wenn das Bluetooth-Pairing durchgeführt wurde, und Sie erhalten einen Anruf, ertönt ein Klingelton von der Lautsprecherbox: Sie können den Anruf dann durch einen kurzen Druck auf Taste **5** annehmen.

*Hinweis: Bei den meisten Smartphones haben Sie dann die Möglichkeit, weiterhin über die Lautsprecherbox zu hören oder auf Ihr Smartphone umzuschalten (die Auswahl wird auf dem Display Ihres Smartphones angezeigt).*

Um einen laufenden Anruf (mit Wiedergabe über die Lautsprecherbox) zu beenden, betätigen Sie erneut kurz die Taste **5** der Box.

Gut zu wissen: Sie können den Anruf durch langes Drücken von Taste **5** der Lautsprecherbox auch ablehnen, solange der Klingelton ertönt.

**„ENERGIESPAR“-FUNKTION**

Die Lautsprecherbox schaltet sich automatisch aus, wenn 3 Minuten lang keine Betätigung erfolgt bzw. keine Funktion aktiv ist (unabhängig davon, ob die Box im Netz- oder Akkubetrieb ist), um den Akku zu schonen bzw. Energie zu sparen. Ein Ton zeigt an, dass das Gerät in Standby schaltet. Wenn Sie die Lautsprecherbox wieder verwenden möchten, können Sie das Gerät mit einem langen Druck auf die On/Off-Taste **5** wieder einschalten.

**TECHNISCHE DATEN:**

- **Lautsprecher:** 45 mm
- **Signal-Rausch-Verhältnis (SNR):** 70 dB
- **Gesamtklangleistung:** 9 W (Musik)
- **RMS-Gesamtleistung:** 3 W RMS
- **BT-Version:** 5.1
- **BT-Name:** moov SP63 (max. Verbindungsabstand: 10 m)
- **BT-Frequenzen:** 2400-2483,5 MHz
- **Induktionsladeleistung:** 5 W
- **Aux-in:** für 3,5-mm-Klinkenstecker
- **Freisprechfunktion:** Ja
- **Leistung des integrierten Akkus:** 1200 mAh - Wiederaufladbar
- **Ladeanschluss:** USB-C | Eingang/Input: 5V === 2A
- **Ladezeit:** 3 Stunden
- **Akkulaufzeit:** 4 bis 6 Stunden
- **Produktgröße:** H 68 x L 105 x T 85 mm

FR	
---	Courant continu
	Isolation double ou renforcée
	Utilisation uniquement en intérieur
<b>CE</b>	L'appareil répond aux exigences de toutes les Directives européennes dont l'application impose le marquage CE.

EN	
---	Direct current
	Double or reinforced insulation
	For indoor use only
<b>CE</b>	Het apparaat voldoet aan de eisen van alle Europese richtlijnen, waarvoor de toepassing een CE-markering vereist.

**ENERGIEBESPARENDE WERKING**  
 De luidspreker gaat vanzelf uit indien er gedurende 3 opeenvolgende minuten geen enkele bewerking wordt uitgevoerd / geen enkele functie actief is (ongeacht of de luidspreker slechts op batterijen werkt of op de netvoeding aangesloten is), teneinde de batterij te sparen / energie te besparen. Een toon geeft aan dat naar stand-by wordt overgegaan. Indien u de luidspreker weer wilt gebruiken, drukt u langdurig op de knop On / Off **5** om het product weer aan te zetten.

**2 ANZEIGE-LEDS**

- Die Ladeanzeige-LED der Lautsprecherbox **7** ist rot, wenn die Lautsprecherbox gerade lädt (mit dem mitgelieferten Netzteil an das Stromnetz angeschlossen) und erlischt, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
- Die Induktionsladeanzeige-LED **6** ist blau, wenn die Ladefläche **2** frei ist (kein Smartphone darauf liegt) und wenn die Lautsprecherbox an die Steckdose angeschlossen ist, um dem Benutzer anzuzeigen, dass er sein Smartphone zum Laden darauf legen kann.

Die LED wird rot, wenn ein Smartphone auf die Ladefläche **2** gelegt wird UND wenn die Lautsprecherbox über das mitgelieferte Netzteil an das Stromnetz angeschlossen wird.

**LADEN DER LAUTSPRECHERBOX**

Schließen Sie die Lautsprecherbox mithilfe des mitgelieferten 5V === 2A -Netzteils an das Stromnetz an: Die LED Nummer **7** wird während des Ladevorgangs rot und geht aus, wenn die Lautsprecherbox vollständig geladen ist. Es dauert ungefähr 3 Stunden, bis die Box vollständig aufgeladen ist; anschließend reicht der Akku 4 bis 6 Stunden.

**MUSIKWIEDERGABE (KABELLOSE FUNKTION)**

Schalten Sie die Lautsprecherbox ein, und aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Smartphone. Wählen Sie auf dem Display Ihres Smartphones das Bluetooth mit dem Namen „moov SP63“ aus: Ein akustisches Signal zeigt das erfolgreiche Pairing an. Anschließend können Sie mithilfe der Tasten der Lautsprecherbox den wiedergegebenen Titel ändern, die Lautstärke erhöhen/verringern, die Wiedergabe unterbrechen oder starten.

**LADEN EINES SMARTPHONES PER INDUKTION**

*Hinweis: Ihr Smartphone muss mit Induktionstechnologie kompatibel sein.*

Schließen Sie Ihre Lautsprecherbox mit dem mitgelieferten Netzteil 5V === 2A an das Stromnetz an. Legen Sie Ihr Smartphone einfach auf die Induktionsladefläche, der Ladevorgang beginnt dann automatisch, und die Anzeige-LED **6** wird rot.

**3 TASTEN**

- 5 On / Off** (lange drücken) und **Wiedergabe / Pause** [kurz drücken]

- 1 Lautstärke -** (kurz drücken) und **vorhergehender Track** (lange drücken)
- 4 Lautstärke +** (kurz drücken) und **nächster Track** (lange drücken)

- **Luidspreker:** 45 mm
- **Signaal-ruisverhouding (SNR):** 70 dB
- **Totaal muzikaal vermogen:** 9 muzikale watt
- **Kwadratisch gemiddelde van het vermogen:** 3 W RMS
- **Bluetoothversie:** 5.1
- **Bluetoothnaam:** moov SP63 (max. verbindingsafstand: 10 m)
- **Bluetoothfrequenties:** 2400-2483,5 MHz
- **Inductieladvermogen:** 5 W
- **Aux-in:** voor 3,5 mm-stekker aansluiting
- **Handenvrije werking:** ja
- **Vermogen van de ingebouwde batterij:** 1.200 mAh - oplaadbaar
- **Laadpoort:** USB-C | Invoer/Input: 5V === 2A
- **Laadtijd:** 3 uur
- **Autonome werking op batterijen:** 4 tot 6 uur
- **Productgrootte:** H68 x L105 x D85 mm

- **Versão BT :** 5.1
- **Nome BT :** moov SP63 (distância de conexão máx.: 10 m)
- **Frequências BT :** 2400-2483,5 MHz
- **Potência de carregamento por indução :** 5W
- **Aux-in :** para tomada jack 3.5 mm
- **Função mãos livres :** Sim
- **Capacidade da bateria incorporada :** 1200 mAh - Recarregável
- **Porta de carga :** USB-C | Entrada/Input : 5V === 2A
- **Tempo de carga :** 3 horas
- **Autonomia da bateria :** 4 à 6 horas
- **Dimensões :** altura 68 x largura 105 x profundidade 85 mm

De led wordt rood wanneer een smartphone op het laadoppervlak **2** wordt geplaatst EN wanneer de luidspreker op het elektriciteitsnet wordt aangesloten met de meegeleverde adapter.

**LADING VAN DE LUIDSPREKER**

Sluit de luidspreker aan op het elektriciteitsnet met behulp van de meegeleverde netvoedingsadapter van 5 V === 2A : de led nummer **7** brandt rood tijdens het laden en dooft wanneer de luidspreker geheel geladen is. Een volledige lading duurt ongeveer 3 uur, waarna een 4 tot 6 uur autonoom gebruik mogelijk is.

**NAAR MUZIEK LUISTEREN (DRAADLOZE WERKING)**

Schakel de luidspreker in en schakel bluetooth in op uw smartphone. Selecteer de bluetoothnaam 'moov SP63' op het scherm van uw smartphone: een akoestisch signaal geeft aan dat de koppeling gelukt is. Gebruik vervolgens de knoppen van de luidspreker om de titel/het nummer te wijzigen, het volume te verhogen/verlagen en de muziek te pauzeren of te starten.

**EEN SMARTPHONE VIA INDUCTIE LADEN**

*Opmerking: uw smartphone moet compatibel zijn met de inductietechnologie.*

Sluit uw luidspreker aan op het voedingsnet met de meegeleverde 5V === -adapter. Zet eenvoudigweg uw smartphone op het inductieladoppervlak. Het laden begint automatisch en de indicatorled **6** wordt rood.

**HANDENVRIJE WERKING**

Zodra u via bluetooth gekoppeld bent, zal de luidspreker een beltoon afgeven wanneer u een oproep krijgt; u kunt opnemen door kortstondig op de **5** te drukken.

*Opmerking: de meeste smartphones stellen u dan voor het geluid vanuit de luidspreker aan te laten of over te schakelen naar uw smartphone (keuze wordt weergegeven op het scherm van uw smartphone).*

Als u een lopend gesprek wilt beëindigen (waarbij het geluid uit de luidspreker komt), drukt u nogmaals kortstondig op knop **5** van de luidspreker. Goed te weten: u kunt er ook voor kiezen het gesprek af te wijzen door langdurig op knop **5** van de luidspreker te duwen zolang de beltoon wordt gehoord.

**NL - BAMBOO-LUIDSPREKER MET LADER**

- 1 Luidspreker**
- 2 Inductieladoppervlak**
- 3 Volume - / Vorige titel**
- 4 Volume + / Volgende titel**
- 5 Knop On / Off en Play / Pause**
- 6 Indicatorled voor lading middels inductie**
- 7 Indicatorled voor lading van de luidspreker**
- 8 AUX-in 3,5 mm** (mogelijkheid om een microfoon aan te sluiten met een 3,5 mm-stekker aansluiting – niet meegeleverd)
- 9 USB-C-laadpoort**

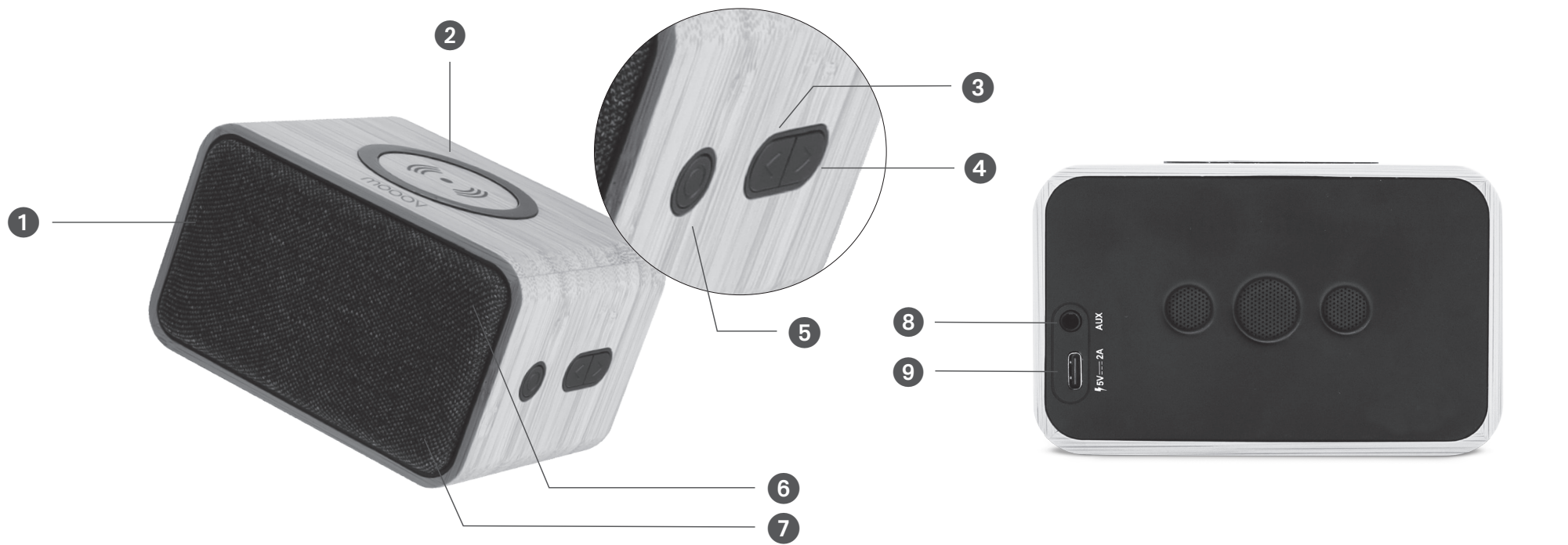
**3 KNOPPEN**

- 5 On / Off** (langdurig indrukken) en **Afspelen / pauzeren** (kortstondig indrukken)
- 3 Volume -** (kortstondig indrukken) en **vorig nummer** (langdurig indrukken)
- 4 Volume +** (kortstondig indrukken) en **volgend nummer** (langdurig indrukken)

**2 INDICATORLEDS**

- De indicatorled voor de lading van de luidspreker **7** is rood wanneer de luidspreker geladen wordt (aangesloten is op netvoeding met de meegeleverde adapter) en gaat uit wanneer hij volledig geladen is.
- De indicatorled voor lading middels inductie **6** is blauw wanneer het laadoppervlak **2** vrij is (zonder smartphone erop) en wanneer de luidspreker op netvoeding is aangesloten, hetgeen aan de gebruiker aangeeft dat hij zijn smartphone erop kan zetten om hem te laden.





## FR - ENCEINTE BAMBOO AVEC CHARGEUR INDUCTION

- 1 Haut-parleur
- 2 Surface de chargement par induction
- 3 Volume - / Titre précédent
- 4 Volume + / Titre suivant
- 5 Bouton On / Off et Play / Pause
- 6 LED indicatrice du chargement par induction
- 7 LED indicatrice du chargement de l'enceinte
- 8 AUX-in 3.5 mm (possibilité de connecter un micro équipé d'une prise jack 3,5 mm - non fourni)
- 9 Port de chargement USB-C

### 3 BOUTONS

- 5 On / Off (appui long) et Lecture / Pause (appui court)
- 3 Volume - (appui court) et chanson précédente (appui long)
- 4 Volume + (appui court) et chanson suivante (appui long)

### 2 LEDS INDICATRICES

- La LED indicatrice du chargement de l'enceinte 7 est rouge quand l'enceinte est en cours de chargement (branchée sur secteur avec l'adaptateur fourni) et s'éteint quand elle est complètement chargée.
- La LED indicatrice du chargement par induction 6 est bleue quand la surface de chargement 2 est libre (sans smartphone posé dessus) et que l'enceinte est branchée sur secteur, indiquant à l'utilisateur qu'il peut poser son smartphone pour le charger.

### CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Connectez l'enceinte au secteur en utilisant l'adaptateur secteur 5V === 2A fourni : la LED numérotée 7 s'allume en rouge durant le chargement et s'éteint quand l'enceinte est complètement chargée. La durée d'une charge complète est d'environ 3 heures et permet ensuite 4 à 6 heures d'autonomie.

### ÉCOUTER DE LA MUSIQUE (FONCTION SANS FIL)

Allumez l'enceinte et activez le Bluetooth sur votre smart-

phone. Sélectionnez le nom Bluetooth «moov SP63» sur l'écran de votre smartphone : un signal sonore indique que l'appairage est effectif. Utilisez ensuite les boutons de l'enceinte pour changer de titre / chanson, augmenter / baisser le volume, mettre en pause ou lancer la musique.

### CHARGER UN SMARTPHONE PAR INDUCTION

*Note : votre smartphone doit être compatible avec la technologie par induction.*

Branchez votre enceinte sur le secteur en utilisant l'adaptateur 5V === 2A fourni. Posez simplement votre smartphone sur la surface de chargement par induction, le chargement débute automatiquement et la LED indicatrice 6 devient rouge.

### FONCTION MAIN-LIBRES

Une fois appairé en Bluetooth, si vous recevez un appel votre sonnerie sera émise par l'enceinte : vous pouvez décrocher en appuyant brièvement sur le bouton 5. *Note : la plupart des smartphones vous proposeront alors de conserver l'écoute à partir de l'enceinte ou de la basculer sur votre smartphone (choix affiché sur l'écran de votre smartphone).*

### 2 LEDS INDICATRICES

- La LED indicatrice du chargement de l'enceinte 7 est rouge quand l'enceinte est en cours de chargement (branchée sur secteur avec l'adaptateur fourni) et s'éteint quand elle est complètement chargée.
- La LED indicatrice du chargement par induction 6 est bleue quand la surface de chargement 2 est libre (sans smartphone posé dessus) et que l'enceinte est branchée sur secteur, indiquant à l'utilisateur qu'il peut poser son smartphone pour le charger.

### FONCTION « ÉCONOMIE D'ÉNERGIE »

L'enceinte s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée / aucune fonction n'est active pendant 3 minutes consécutives (que l'enceinte fonctionne uniquement sur batterie ou soit branchée sur secteur) pour préserver la batterie / économiser l'énergie. Un son indique la mise en veille. Si vous souhaitez à nouveau utiliser l'enceinte, appuyez longuement sur le bouton On / Off 5 pour rallumer le produit.

### CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Connectez l'enceinte au secteur en utilisant l'adaptateur secteur 5V === 2A fourni : la LED numérotée 7 s'allume en rouge durant le chargement et s'éteint quand l'enceinte est complètement chargée. La durée d'une charge complète est d'environ 3 heures et permet ensuite 4 à 6 heures d'autonomie.

### ÉCOUTER DE LA MUSIQUE (FONCTION SANS FIL)

Allumez l'enceinte et activez le Bluetooth sur votre smart-

- Puissance de charge induction : 5W
- Aux-in : pour prise jack 3.5 mm
- Fonction main-libres : Oui
- Capacité de la batterie intégrée : 1200 mAh - Rechargeable
- Port de chargement : USB-C | Entrée/Input : 5V === 2A
- Temps de rechargement : 3 heures
- Autonomie sur batterie : 4 à 6 heures
- Taille du produit : H68 x L105 x P85 mm

### EN - BAMBOO SPEAKER WITH WIRELESS CHARGER

- 1 Speaker
- 2 Wireless charging indicator
- 3 Volume - / Previous song
- 4 Volume + / Next song
- 5 On / Off and Play / Pause button
- 6 Wireless charging indicator
- 7 Speaker charging indicator
- 8 AUX-in 3.5mm (possibility to connect a microphone with 3.5mm jack connector - not supplied)
- 9 Type-C charging port

### 3 BUTTONS

- 5 On / Off (long press) and Play / Pause (short press)
- 3 Volume - (short press) and Previous song (long press)
- 4 Volume + (short press) and Next song (long press)

### 2 LED INDICATORS

- Charging LED indicator 7 is RED when the speaker is charging with the provided adaptor. LED goes off when the device is fully charged.
- Wireless charging LED indicator 6 is blue when the wireless charging surface 2 is clear (with no smartphone on it) and the speaker is plugged into mains, indicating the user he may put his/her smartphone to charge. This LED becomes RED when a smartphone is placed on the wireless charging surface 2 AND if the speaker has been previously plugged on main using the provided adaptor.

### CHARGING THE SPEAKER

Connect the speaker to the power supply using the provided 5V === 2A adapter to charge: when the LED indicator is RED, the speaker is charging. The LED indicator goes off when the device is fully charged. A full charge takes approximately 3

hours and provides 4 to 6 hours of playtime.

### LISTEN TO MUSIC

If you want to pair your mobile device with the speaker, switch on the speaker and make sure the BT mode on your mobile device is switched on. Please select «moov SP63» on your mobile device to pair it with the speaker. Press buttons on the speaker to choose your title and Play / Pause.

### USING THE WIRELESS CHARGER

First plug the speaker using the provided adapter and plug it into mains. Make sure your phone is compatible for wireless charging. Put your wireless charging enabled device on the wireless charging area. Wireless charging starts automatically and the LED indicator 6 switches to RED.

### PHONE CALL OPERATION

When paired in Bluetooth, if you get a phone call a ring is heard on the speaker: you can pick up with a short press on 5. *Note: most smartphones give then the choice between keeping the audio on the speaker or switch to the smartphone (choice displayed on smartphone screen).*

### 2 LED INDICATORS

- The LED indicator of charge of the speaker 7 is red when the speaker is charging (connected to the power supply with the provided adaptor) and the speaker is plugged into mains, indicating the user he may put his/her smartphone to charge.
- The LED indicator of the wireless charging surface 2 is blue when the wireless charging surface 2 is clear (with no smartphone on it) and the speaker is plugged into mains, indicating the user he may put his/her smartphone to charge. This LED becomes RED when a smartphone is placed on the wireless charging surface 2 AND if the speaker has been previously plugged on main using the provided adaptor.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Speaker: 45 mm
- S/N Ratio: 70dB
- Total musical power: 9W musical
- Speaker output: 3W RMS
- BT version: 5.1
- BT pairing name: moov SP63 (10m range)
- BT frequencies: 2400-2483.5 MHz
- Wireless charging power: 5W
- Aux-in: for jack 3.5 mm
- Pick up function: Yes
- Battery capacity: 1200 mAh - Rechargeable
- Charging port: Typ-C | Input : 5V === 2A
- Charging time: 3 hours

- Continuous playing time: 4 for 6 hours
- Size of the device: H68\*W105\*D85mm

### IT - SPEAKER BAMBOO CON RICARICA A INDUZIONE

- 1 Altoparlanti
- 2 Base di ricarica a induzione
- 3 Volume - / Traccia precedente
- 4 Volume + / Traccia successiva
- 5 Tasto On / Off e Play / Pause
- 6 Led di ricarica a induzione
- 7 Led di ricarica dello speaker
- 8 AUX-in 3.5 mm (possibilità di collegare un microfono con connettore jack 3,5 mm - non in dotazione)
- 9 Porta di ricarica USB-C

### 3 TASTI

- 5 On / Off (pressione lunga) e Play / Pause (pressione breve)
- 3 Volume - (pressione breve) e traccia precedente (pressione lunga)
- 4 Volume + (pressione breve) e traccia successiva (pressione lunga)

### 2 LED

- Il led di ricarica dello speaker 7 è rosso quando è in ricarica (collegato alla rete elettrica con l'alimentatore in dotazione) e si spegne quando è completamente carico.
- Il led di ricarica a induzione 6 è blu quando la base di ricarica 2 è libera (senza uno smartphone appoggiato) E lo speaker è collegato alla rete elettrica; in questo stato è possibile utilizzare la ricarica ad induzione.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Speaker: 45 mm
- S/N Ratio: 70dB
- Total musical power: 9W musical
- Speaker output: 3W RMS
- BT version: 5.1
- BT pairing name: moov SP63 (10m range)
- BT frequencies: 2400-2483.5 MHz
- Wireless charging power: 5W
- Aux-in: for jack 3.5 mm
- Pick up function: Yes
- Battery capacity: 1200 mAh - Rechargeable
- Charging port: Typ-C | Input : 5V === 2A
- Charging time: 3 hours

### CHARACTERISTICHE TECNICHE :

- Altoparlante: 45 mm
- Rapporto segnale/rumore (SNR): 70dB
- Potenza musicale totale: 9W
- Potenza sonora RMS: 3W
- Versione BT: 5.1 (distanza massima di connessione: 10 m)
- Denominazione BT: moov SP63
- Frequenze BT: 2400-2483,5 MHz
- Potenza del caricatore a induzione: 5W
- Aux-in: ingresso jack 3,5 mm
- Funzione vivavoce: sì
- Batteria ricaricabile integrata: 1200 mAh
- Porta di ricarica: USB-C | Input: 5V === 2A
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Durata della batteria: da 4 a 6 ore
- Dimensioni del prodotto: A 68 x L 105 x P 85 mm

- Continuous playing time: 4 for 6 hours
- Size of the device: H68\*W105\*D85mm

### IT - SPEAKER BAMBOO CON RICARICA A INDUZIONE

- 1 Altoparlanti
- 2 Base di ricarica a induzione
- 3 Volume - / Traccia precedente
- 4 Volume + / Traccia successiva
- 5 Tasto On / Off e Play / Pause
- 6 Led di ricarica a induzione
- 7 Led di ricarica dello speaker
- 8 AUX-in 3.5 mm (possibilità di collegare un microfono con connettore jack 3,5 mm - non in dotazione)
- 9 Porta di ricarica USB-C

### 3 TASTI

- 5 On / Off (pressione lunga) e Play / Pause (pressione breve)
- 3 Volume - (pressione breve) e traccia precedente (pressione lunga)
- 4 Volume + (pressione breve) e traccia successiva (pressione lunga)

### 2 LED

- Il led di ricarica dello speaker 7 è rosso quando è in ricarica (collegato alla rete elettrica con l'alimentatore in dotazione) e si spegne quando è completamente carico.
- Il led di ricarica a induzione 6 è blu quando la base di ricarica 2 è libera (senza uno smartphone appoggiato) E lo speaker è collegato alla rete elettrica; in questo stato è possibile utilizzare la ricarica ad induzione.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Speaker: 45 mm
- S/N Ratio: 70dB
- Total musical power: 9W musical
- Speaker output: 3W RMS
- BT version: 5.1
- BT pairing name: moov SP63 (10m range)
- BT frequencies: 2400-2483.5 MHz
- Wireless charging power: 5W
- Aux-in: ingresso jack 3,5 mm
- Funzione vivavoce: sì
- Batteria ricaricabile integrata: 1200 mAh
- Porta di ricarica: USB-C | Input: 5V === 2A
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Durata della batteria: da 4 a 6 ore
- Dimensioni del prodotto: A 68 x L 105 x P 85 mm

### CHARACTERISTICHE TECNICHE :

- Altoparlante: 45 mm
- Rapporto segnale/rumore (SNR): 70dB
- Potenza musicale totale: 9W
- Potenza sonora RMS: 3W
- Versione BT: 5.1 (distanza massima di connessione: 10 m)
- Denominazione BT: moov SP63
- Frequenze BT: 2400-2483,5 MHz
- Potenza del caricatore a induzione: 5W
- Aux-in: ingresso jack 3,5 mm
- Funzione vivavoce: sì
- Batteria ricaricabile integrata: 1200 mAh
- Porta di ricarica: USB-C | Input: 5V === 2A
- Tempo di ricarica: 3 ore
- Durata della batteria: da 4 a 6 ore
- Dimensioni del prodotto: A 68 x L 105 x P 85 mm

### ASCOLTO DI MUSICA (FUNZIONE WIRELESS)

Accendi lo speaker e attiva la funzione Bluetooth sul tuo smartphone. Seleziona «moov SP63» dall'elenco dei dispositivi Bluetooth dello smartphone: un segnale acustico indica che l'accoppiamento è stato effettuato. Quindi utilizza i tasti sullo speaker per cambiare titolo/traccia, volume +/-, mettere in pausa o avviare la riproduzione.

### RICARICA DELLO SMARTPHONE A INDUZIONE

*Note: lo smartphone deve essere compatibile con la tecnologia di ricarica a induzione.*

Con lo speaker collegato alla rete elettrica, posiziona semplicemente lo smartphone sulla base di ricarica a induzione. La ricarica inizia automaticamente ed il led 6 diventa rosso.

### FUNZIONE VIVAVOCE

Effettuato l'accoppiamento Bluetooth, se ricevi una chiamata sullo smartphone, verrà emessa una suoneria sullo speaker: potrai rispondere premendo brevemente il tasto 5. Per terminare una chiamata in corso (con ascolto trasmesso dallo speaker), premere nuovamente brevemente il tasto 5. Puoi anche scegliere di rifiutare la chiamata tenendo premuto il tasto 5 mentre sta suonando la suoneria.

### FUNZIONE « RISPARMIO ENERGETICO »

Bon à savoir : vous pouvez également choisir de rejeter l'appel en appuyant longuement sur le bouton 5 de l'enceinte tant que la sonnerie se fait entendre.

### FONCTION « ÉCONOMIE D'ÉNERGIE »

L'enceinte s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée / aucune fonction n'est active pendant 3 minutes consécutives (que l'enceinte fonctionne uniquement sur batterie ou soit branchée sur secteur) pour préserver la batterie / économiser l'énergie. Un son indique la mise en veille. Si vous souhaitez à nouveau utiliser l'enceinte, appuyez longuement sur le bouton On / Off 5 pour rallumer le produit.

### CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Connectez l'enceinte au secteur en utilisant l'adaptateur secteur 5V === 2A fourni : la LED numérotée 7 s'allume en rouge durant le chargement et s'éteint quand l'enceinte est complètement chargée. La durée d'une charge complète est d'environ 3 heures et permet ensuite 4 à 6 heures d'autonomie.

### ÉCOUTER DE LA MUSIQUE (FONCTION SANS FIL)

Allumez l'enceinte et activez le Bluetooth sur votre smart-

### ES - ALTAVOZ BAMBOO CON CARGADOR DE INDUCCIÓN

Enciende el altavoz y activa el Bluetooth en tu smartphone. Selecciona el nombre de Bluetooth "moov SP63" en la pantalla de tu smartphone: una señal de sonido indica que el emparejamiento es efectivo. A continuación, utiliza los botones del altavoz para cambiar el título/canción, subir/bajar el volumen, pausar o iniciar la música.

### RICARICA DELLO SMARTPHONE A INDUZIONE

*Note: lo smartphone deve essere compatibile con la tecnologia di ricarica a induzione.*

Con lo speaker collegato alla rete elettrica, posiziona semplicemente lo smartphone sulla base di ricarica a induzione. La ricarica inizia automaticamente ed il led 6 diventa rosso.

### FUNZIONE VIVAVOCE

Effettuato l'accoppiamento Bluetooth, se ricevi una chiamata sullo smartphone, verrà emessa una suoneria sullo speaker: potrai rispondere premendo brevemente il tasto 5. Per terminare una chiamata in corso (con ascolto trasmesso dallo speaker), premere nuovamente brevemente il tasto 5. Puoi anche scegliere di rifiutare la chiamata tenendo premuto il tasto 5 mentre sta suonando la suoneria.

### FUNZIONE « RISPARMIO ENERGETICO »

Bon à savoir : vous pouvez également choisir de rejeter l'appel en appuyant longuement sur le bouton 5 de l'enceinte tant que la sonnerie se fait entendre.

### FONCTION « ÉCONOMIE D'ÉNERGIE »

L'enceinte s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée / aucune fonction n'est active pendant 3 minutes consécutives (que l'enceinte fonctionne uniquement sur batterie ou soit branchée sur secteur) pour préserver la batterie / économiser l'énergie. Un son indique la mise en veille. Si vous souhaitez à nouveau utiliser l'enceinte, appuyez longuement sur le bouton On / Off 5 pour rallumer le produit.

### CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Connectez l'enceinte au secteur en utilisant l'adaptateur secteur 5V === 2A fourni : la LED numérotée 7 s'allume en rouge durant le chargement et s'éteint quand l'enceinte est complètement chargée. La durée d'une charge complète est d'environ 3 heures et permet ensuite 4 à 6 heures d'autonomie.

### ÉCOUTER DE LA MUSIQUE (FONCTION SANS FIL)

Allumez l'enceinte et activez le Bluetooth sur votre smart-

- Frecuencias BT : 2400-2483.5 MHz
- Potencia de carga inducción : 5W
- Aux-in : para toma jack 3.5 mm
- Función manos libres : Si
- Capacidad de la batería integrada : 1200 mAh - Recargable
- Puerto de carga : USB-C | Entrada/Input : 5V === 2A
- Tiempo de carga : 3 horas
- Autonomía de la batería : 4 a 6 horas
- Dimensiones : alto 68 x ancho 105 x profundo 85 mm

### PT - COLUNA BAMBOO COM CARREGADOR DE INDUÇÃO

- 1 Coluna
- 2 Superfície de carregamento por indução
- 3 Volume - / Faixa anterior
- 4 Volume + / Faixa seguinte
- 5 Botão On / Off e Play / Pause
- 6 LED indicador de carga por indução
- 7 LED indicador de carga da coluna
- 8 AUX-in 3.5 mm (possibilidade de conectar um microfone equipado com uma tomada jack de 3,5 mm - não incluída)
- 9 Porta de carga USB-C

### 3 BOTÕES

- 5 On / Off (toque longo) e Play/Pause (toque curto)
- 3 Volume - (toque curto) e música anterior (toque longo)
- 4 Volume + (toque curto) e música seguinte (toque longo)

### 2 LEDS INDICADORES

- O LED indicador de carga da coluna 7 fica vermelho quando a coluna está carregando (conectada à rede elétrica com o adaptador incluído) e desliga quando totalmente carregado.
- O LED indicador de carregamento por indução 6 fica azul quando a superfície de carregamento 2 está livre (sem smartphone sobre ela) e quando o alto-falante está conectado à corrente, indicando ao usuário que o smartphone já pode ser colocado para carregar.

### CHARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Altavoz : 45 mm
- Relação sinal/ruído (SNR) : 70dB
- Potência musical total : 9W musicais
- Potência RMS sonora : 3W RMS
- Versión BT : 5.1
- Nombre BT : moov SP63 (alcance máx.: 10 m)

### CHARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

- Coluna : 45 mm
- A relação sinal-ruído (SNR) : 70dB
- Potência musical total : 9W
- Potência RMS sonora : 3W RMS

apaga quando a coluna está totalmente carregada. A duração de uma carga completa é de aproximadamente 3 horas e permite 4 a 6 horas de autonomia.

### OUVIR MÚSICA (FUNÇÃO SEM FIO)

Ligue a coluna e ative o Bluetooth em seu smartphone. Selecione o nome Bluetooth "moov SP63" no ecrã do seu smartphone: um sinal sonoro indica que o pareamento foi efetivo. Em seguida, use os botões da coluna para alterar o título/música, aumentar/diminuir o volume, pausar ou iniciar a música.

### CARREGANDO UM SMARTPHONE POR INDUÇÃO

Conecte a coluna à energia com o adaptador 5V === 2A incluído. Coloque o seu smartphone na superfície de carregamento por indução, o carregamento começa automaticamente e o indicador LED 6 fica vermelho.

### FUNÇÃO MÃOS LIVRES

Uma vez emparelhado no Bluetooth, se você receber uma chamada, ela será transmitida pelo alto-falante: você pode atender pressionando brevemente o botão 5.

### FUNÇÃO « ECONOMIA DE ENERGIA »

A coluna desligará automaticamente se não houver nenhuma operação/função ativa por 3 minutos consecutivos (se a coluna estiver apenas com bateria ou conectado à energia) para economizar bateria/economia de energia. Um som indica que está em espera. Se você quiser usar a coluna novamente, pressione e segure o botão On / Off 5 para ligar o produto novamente.

### CHARGAMENTO DO SMARTPHONE POR INDUÇÃO

Conecte a coluna à energia com o adaptador 5V === 2A incluído. Coloque o seu smartphone na superfície de carregamento por indução, o carregamento começa automaticamente e o indicador LED 6 fica vermelho.

### FUNÇÃO MÃOS LIVRES

Uma vez emparelhado no Bluetooth, se você receber uma chamada, ela será transmitida pelo alto-falante: você pode atender pressionando brevemente o botão 5.

### FUNÇÃO « ECONOMIA DE ENERGIA »

A coluna desligará automaticamente se não houver nenhuma operação/função ativa por 3 minutos consecutivos (se a coluna estiver apenas com bateria ou conectado à energia) para economizar bateria/economia de energia. Um som indica que está em espera. Se você quiser usar a coluna novamente, pressione e segure o botão On / Off 5 para ligar o produto novamente.